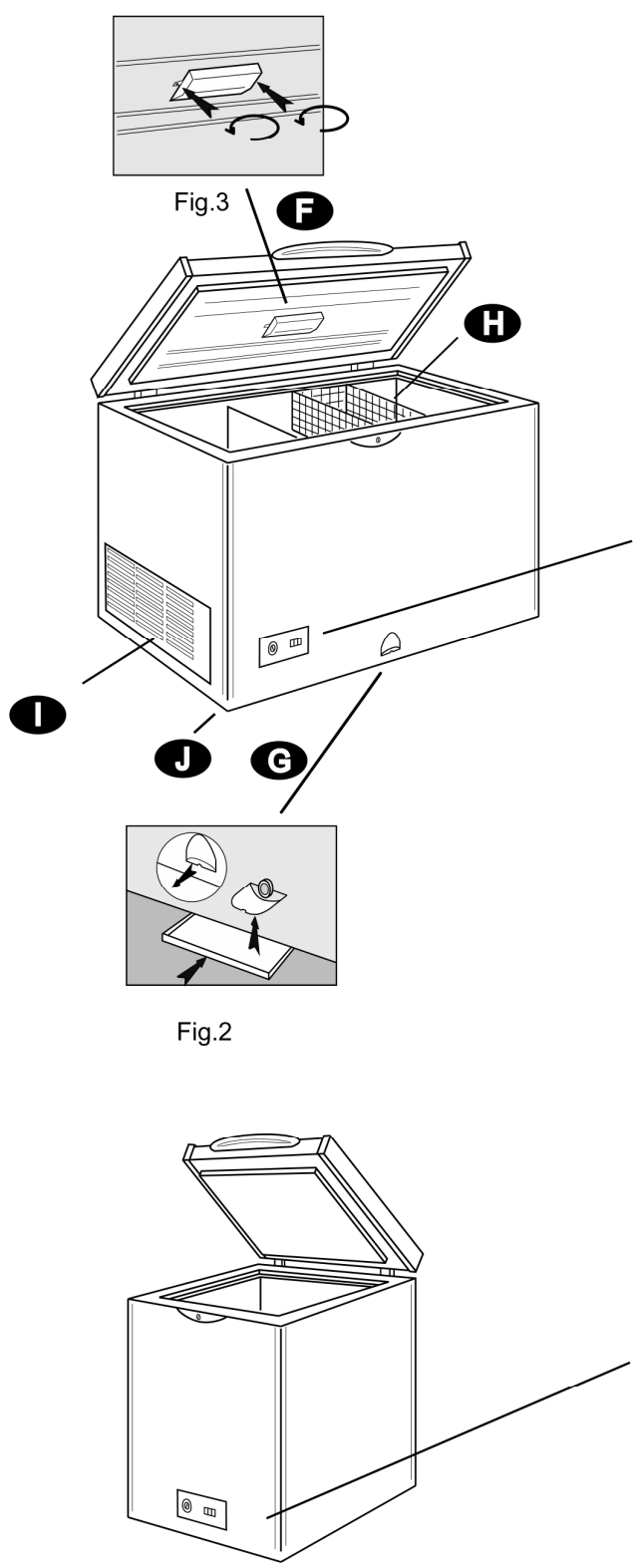
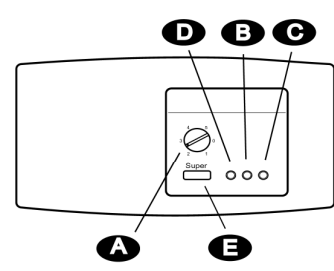


# Manual de Instruções

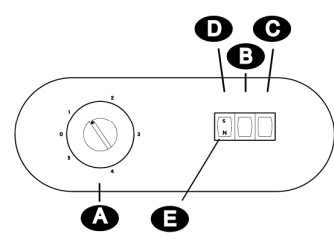
## Congelador Horizontal



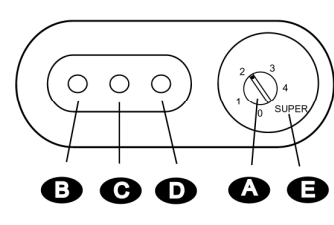
# TIPO DE COMANDOS



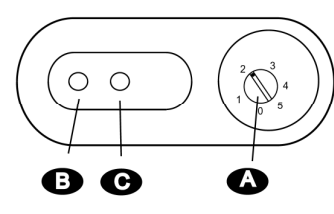
TIPO A



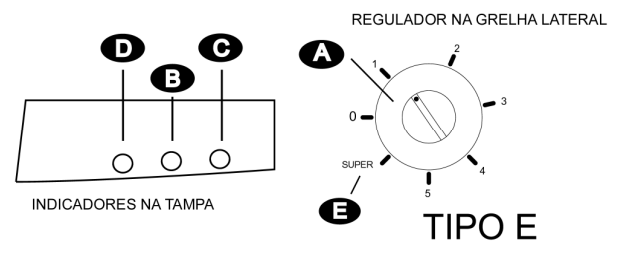
TIPO B



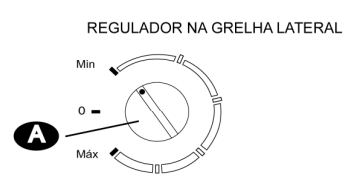
TIPO C



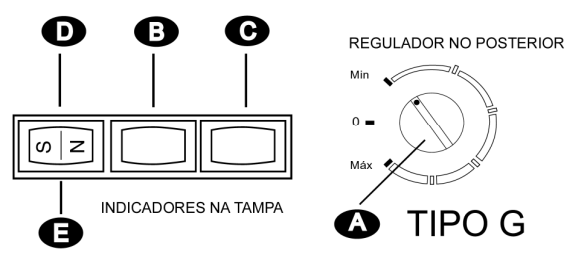
TIPO D



TIPO E



TIPO F



TIPO G

## Segurança

**ATENÇÃO** Leia cuidadosamente este manual, uma vez que este garante a correcta instalação, utilização e manutenção do seu aparelho.

O seu congelador foi desenvolvido de acordo com as Normas Europeias no âmbito da Directiva de Baixa Tensão (2006/95/CE) e da Directiva de Compatibilidade Electromagnética (2004/108/CE).

- Guarde este manual para poder consultá-lo em qualquer momento.
- O fabricante reserva-se o direito de alterar as características dos modelos sem aviso prévio.
- Alguns modelos podem não dispor da totalidade dos acessórios assinalados.

**1.** Este aparelho não deve ser instalado ao ar livre, mesmo se a área estiver protegida por uma cobertura. É muito perigoso deixá-lo exposto à chuva e intempéries.

**2.** Este aparelho deve ser utilizado somente por adultos, e não por pessoas (crianças incluídas) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido instruídos ou supervisionados anteriormente relativamente ao uso por uma pessoa responsável pela sua segurança, de acordo com as instruções deste manual e exclusivamente para conservar alimentos. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não operam nem brincam com este aparelho.

**3.** Nunca tocar ou manusear este aparelho com os pés descalços, ou com as mãos ou os pés molhados.

**4.** Não é aconselhável a utilização de extensões ou fichas múltiplas. Se o congelador for instalado entre móveis, controlar que o cabo eléctrico não fique dobrado nem pressionado de forma perigosa.

**5.** Nunca puxar o cabo de alimentação nem o congelador para soltar a ficha da tomada da parede: é muito perigoso.

**6.** Não tocar nos componentes internos de refrigeração, principalmente com as mãos molhadas, poderá sofrer queimaduras ou ferir-se. Pela mesma razão também não deve colocar na boca cubos de gelo recém retirados do congelador.

**7.** Não limpar nem efectuar operações de manutenção antes de desligar o aparelho da tomada de electricidade. Não é suficiente colocar o botão regulador de temperatura na posição desligado para eliminar todos os riscos eléctricos.

**8.** Antes de se desfazer do seu congelador velho, retire a fechadura (se existente) para evitar que crianças a brincar possam ficar trancadas dentro do aparelho.

**9.** No caso de avaria, leia o capítulo "**Resolução de Problemas**" para verificar se lhe é possível resolver a eventual anomalia. Não tente proceder à sua reparação, mexendo nas partes internas do aparelho.

**10.** No caso de dano, o cabo de alimentação eléctrica do aparelho deve ser trocado. Esta operação deve ser efectuada por um agente autorizado, de forma a evitar um perigo.

**11.** Não utilize aparelhos eléctricos no interior do congelador, exceptuando os recomendados pelo fabricante. Não utilize aparelhos mecânicos ou quaisquer outros para acelerar o processo de descongelamento da zona de armazenamento dos alimentos, no interior do congelador, exceptuando os recomendados pelo fabricante.

**12.** Não armazenar neste aparelho substâncias explosivas tais como aerossóis contendo gases propulsores inflamáveis.

**13.** Este aparelho deve ser utilizado em aplicações domésticas e análogas tais como:

- áreas de cozinha reservadas ao pessoal de lojas, oficinas e outros ambientes profissionais,
- casas de campo e à utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de carácter residencial,
- ambientes do tipo quarto de hotel,
- à restauração e outras aplicações similares excepto a retalho.

**14.** No final da vida útil do aparelho - que contém gases inflamáveis, tais como o ciclopentano na espuma de isolamento e possivelmente R600a (isobutano) no circuito de refrigeração, é necessário colocar o mesmo em segurança antes de o eliminar. Para tal contacte o organismo local encarregado.

**15.** Não danificar o circuito de refrigeração.

## Instalação

**Para garantir um bom funcionamento bem como um consumo reduzido de energia, é importante que a instalação seja feita correctamente.**

Não deverá colocar o aparelho em funcionamento logo a seguir ao seu transporte. Duas horas é o tempo considerado suficiente para que o óleo do motor-compressor volte à sua situação normal.

### Ventilação

O compressor e o condensador emitem calor, portanto necessitam de boa ventilação. Os ambientes com pouca ventilação não são adequados. O aparelho deve ser instalado num compartimento dotado de uma abertura, tal como uma janela ou uma porta para o exterior por forma a garantir a renovação de ar. O ambiente também não deve ser demasiado húmido. Durante a instalação deve-se ter o cuidado de não cobrir ou obstruir a grelha de ventilação do aparelho. Para garantir um bom funcionamento deve-se deixar uma distância de pelo menos 10 cm entre as suas laterais e móveis ou paredes de fundo.

### Afastado do Calor

Evite posicionar o congelador num lugar exposto directamente à luz solar, ao lado de um fogão ou qualquer outra fonte de calor.

### Ligações Eléctricas e Ligação à Terra

Antes de proceder à ligação eléctrica, deve-se verificar se a tensão indicada na placa de características, colocada na parte posterior do congelador, corresponde à tensão da instalação eléctrica da casa e se a tomada está equipada com uma ligação à terra standard de acordo com a lei em vigor N°46/90 relativa à segurança das instalações.

Se não existir ligação à terra, o fabricante declinará toda e quaisquer responsabilidades sobre eventuais danos materiais e/ou pessoais em caso de avaria. Não utilizar fichas ou adaptadores múltiplos. Posicione o aparelho de modo a poder alcançar facilmente a ficha de ligação à tomada eléctrica.

A tomada eléctrica deve ser adequada ao valor da corrente nominal (A) do aparelho, indicada na placa de características, colocada na parte posterior do congelador.

## O Aparelho

### A Selector para regulação de temperatura

Ao rodar o selector entre o **Min** e o **Max** regula-se a temperatura dentro do congelador.

### B Indicador luminoso de alarme

Quando este indicador luminoso vermelho estiver aceso significa que a temperatura do interior do congelador está demasiado alta, não tendo ainda atingido a temperatura pré-regulada pelo selector **A**. Este indicador pode no entanto acender-se por um curto período quando a porta permanecer aberta durante algum tempo (ao colocar ou retirar os alimentos).

### C Indicador de tensão

Este indicador luminoso verde informa que o congelador está ligado à rede eléctrica.

**D Indicador de congelação rápida** (não disponível em alguns modelos)

Este indicador amarelo acende-se quando se seleccionar a posição de congelação rápida "**Super**".

**E Interruptor de congelação rápida** (não disponível em alguns modelos)

Esta função denominada de **Super**, permite colocar o compressor em funcionamento contínuo para que o congelador atinja rapidamente as temperaturas desejadas para a congelação rápida dos alimentos frescos. Quando esta função não está activa, o aparelho está a trabalhar pela regulação do termostato.

### F Luz interna

Acende-se automaticamente ao abrir a porta. (não disponível em alguns modelos)

### G Dreno para descarga de água

Abrir e encaixar a tampa para retirar a água descongelada (não disponível em alguns modelos)

**H Cesto** (não disponível em alguns modelos)

**I Grelha de ventilação** (não disponível em alguns modelos)

**J Pé Regulável ou Rodízios** (dependendo do modelo)

## Como pôr em funcionamento o congelador

Depois de ter ligado o aparelho à rede de alimentação eléctrica e de se acenderem os indicadores verde “C” e vermelho “B”; activar a função de congelação rápida “Super”, accionando o interruptor “E” para a posição **Super**, ou “S” no caso dos comandos tipo “B” e “G” ou rodar o selector “A” para a posição **Super** no caso dos comandos tipo “C” e “E” (indicador amarelo “D” aceso).

Quando o indicador vermelho “B” tiver apagado, desligar a função Super, desactivando o comando “E” (indicador amarelo “D” apagado), e colocar o selector “A” numa posição média entre 2 e 3. Nesta altura o congelador já pode ser utilizado.

**ATENÇÃO** Para um melhor e mais económico funcionamento, lembre-se de colocar o selector para a regulação da temperatura numa posição média.

## Como utilizar melhor

### Para congelar bem

- Um alimento descongelado, mesmo se apenas parcialmente, nunca deve voltar a ser congelado: deverá cozinhá-lo para consumi-lo (dentro de 24 horas) ou para congelá-lo novamente.

- Para a preparação de alimentos a serem congelados, consultar um manual especializado.

- Para obter uma congelação e uma sucessiva descongelação ideal é aconselhável dividir os alimentos em pequenas porções, porque deste modo congelam-se rapidamente e de maneira homogénea. Nas confeccões indicar o conteúdo e a data de congelação.

- Nunca congelar uma quantidade superior à capacidade máxima de congelamento indicada na placa das características situada atrás do congelador.

- Para efectuar a operação de congelar, activar a função “Super” (conforme descrito na secção “Como pôr em funcionamento o congelador”) o indicador “D” deve ficar aceso. Antes de colocar os alimentos, certificar-se de que o indicador “B” vermelho esteja apagado. Em seguida colocar dentro os alimentos a serem congelados, tomar cuidado para que sejam colocados com o maior contacto possível com as laterais da parte mais profunda da cela e que não sejam colocados em contacto com os alimentos já congelados. De facto, não se deve esquecer de que a boa conservação dos alimentos congelados depende da velocidade de congelação. Por este motivo aconselhamos activar a função “Super” 24 horas antes de guardar os alimentos a serem congelados. Esta operação torna-se necessária para grandes quantidades, até à carga máxima indicada na placa das características.

- Durante a congelação evitar abrir a porta do congelador.

- A introdução de grandes quantidades de alimentos a serem congelados pode aquecer momentaneamente a temperatura no

interior do congelador (acende-se o indicador vermelho “B”). Esta situação, por ser transitória, não prejudica a boa conservação dos alimentos já guardados.

- Depois de 24 horas, terminada a congelação, desactivar a função “Super” (indicador “D” apagado). Atenção: esta operação não deve ser esquecida, de forma a evitar inúteis desperdícios de electricidade.

- Não abrir a porta do congelador em caso de falta de energia eléctrica ou de avaria, assim adiará o aumento da temperatura no seu interior. Deste modo, os alimentos comprados congelados e os congelados por si conservar-se-ão sem alterações durante cerca de 20 horas.

- Não colocar no congelador garrafas cheias: poderão partir-se, porque ao congelarem-se todos os líquidos aumentam de volume.

### Conservação

Para obter uma boa conservação dos alimentos congelados, nunca colocar o selector do termostato abaixo do 1, seja qual for a temperatura ambiente. Para uma temperatura ambiente entre 25° e 27°C o selector deve ser colocado entre 1 e 2, enquanto que para temperaturas ambiente até 32°C, entre 2 e 3. Obedecer sempre escrupulosamente as instruções apresentadas nas embalagens dos alimentos pré congelados, na ausência das mesmas, não os conservar por mais de 3 meses depois da data de compra. Na compra de produtos pré congelados é preciso certificar-se que os mesmos estejam conservados numa temperatura adequada e que a embalagem esteja intacta. Para manter inalterada a qualidade dos alimentos congelados, é oportuno transportá-los em apropriados recipientes e guardá-los assim que possível dentro do aparelho. Se uma embalagem apresentar marcas de humidade ou estiver inchada de maneira anormal, é provável que tenha sido anteriormente conservada a temperatura inadequada e que o conteúdo entretanto se tenha estragado.

## Conselhos para economizar

### - Instalar bem o aparelho

Isto é, longe de fontes de calor, da luz directa do sol, num local bem ventilado (ver “Instalação”).

### - O frio correcto

Colocar o selector de regulação da temperatura do congelador numa posição média. O excesso de frio, além de consumir muito, não

melhora nem prolonga a conservação dos alimentos (ver “Como utilizar melhor”).

### - Fechar a porta

Abrir o congelador o mínimo de vezes possível, porque cada vez que o abrir, sai de dentro uma grande parte do ar frio. Para restabelecer a temperatura, o motor deve funcionar um longo tempo e consumir muita energia.

## Como mantê-lo em forma

**Antes de começar as operações de limpeza ou de manutenção, lembre-se de desligar o aparelho da rede de alimentação eléctrica (desligar a ficha da tomada ou o interruptor geral do apartamento).**

### Descongelamento

**ATENÇÃO: não estrague o circuito de refrigeração.**

É conveniente periodicamente retirar o gelo que se forma nas paredes do aparelho. Atenção não utilizar para esta operação objectos metálicos pontiagudos que possam causar furos no circuito refrigerante, com consequente dano irreparável para o aparelho, mas utilizar a espátula de matéria plástica fornecida juntamente com o aparelho. Para obter o completo descongelamento do aparelho (a ser efectuado uma ou duas vezes por ano), desligar o aparelho da rede de alimentação e deixar a porta aberta até que o gelo se derreta completamente. Este aparelho é dotado de um sistema de colecta para a água proveniente da descongelação; colocar um recipiente da maneira indicada nas figuras 1 e 2. Para acelerar as operações de descongelação, pode-se colocar dentro do aparelho um ou mais recipientes com água morna. Durante as operações de descongelamento é oportuno enrolar os alimentos conservados em diversas folhas de papel e guardá-los em lugares frescos. Com o inevitável aumento de temperatura, encurta-se a sua duração, é portanto aconselhável consumi-los em prazos breves.

### Cuidado com as guarnições

Manter sempre elásticas e limpas as guarnições de borracha para a vedação das portas, de forma a que isolem bem as portas; só assim não deixarão sair o frio interno.

### Gelo no congelador

Controlar a espessura do gelo nas paredes do congelador e efectuar a descongelação se a camada estiver demasiado grossa (ver “Descongelamento”).

### Limpeza e manutenção especial

A limpeza interna do aparelho deve ser efectuada periodicamente. Depois de ter descongelado o aparelho, empregar bicarbonato de sódio dissolvido em água morna. Evitar sempre a utilização de produtos abrasivos, detergentes ou sabão. Depois da lavagem, enxaguar com água limpa e enxugar com cuidado. Depois de efectuar estas operações, colocar o aparelho novamente em função, da maneira descrita no parágrafo “Como pôr em funcionamento o congelador”.

### Substituição da lâmpada

Para substituir a lâmpada de iluminação interna (nos modelos que a possuem) deve retirar a cobertura da lâmpada situada na contraporta (Fig. 3) apertando-a lateralmente. A lâmpada deverá ter uma potência não superior á indicada na protecção plástica da mesma.

### Inactividade prolongada do aparelho

Nos casos em que o aparelho não seja utilizado durante longos períodos (por exemplo durante as férias), é aconselhável desligá-lo da rede de alimentação e deixar a porta aberta para evitar a formação de maus cheiros ou mofo.

## Há um problema?

### **Indicador luminoso verde “C” apagado**

*Verificar se:*

- está a faltar electricidade;
- o interruptor geral da morada está desligado;

### **Indicador luminoso vermelho “B” sempre aceso**

*Verificar se:*

- a porta se fecha bem e a guarnição não está estragada;
- a porta tem sido aberta muitas vezes;
- o botão selector de regulação da temperatura “A” está na posição correcta;
- nas superfícies internas há demasiado gelo.

### **Motor a funcionar continuamente.**

*Verificar se:*

- a função “Super” está activada (indicador luminoso amarelo “D” aceso)

- o botão selector de regulação da temperatura “A” está na posição correcta;

### **O aparelho faz demasiado ruído.**

*Verificar se:*

- o congelador está bem nivelado;
- foi instalado entre móveis ou objectos que vibram e fazem ruído;
- o gás refrigerante interno produz um leve ruído, mesmo quando o compressor estiver parado (isto não é um defeito).

Se, apesar de todos os controlos, o aparelho não funcionar correctamente, chamar o Centro de Assistência Técnica mais próximo, comunicando as seguintes informações: o tipo de avaria, a sigla do modelo e o respectivo número de série escrito na placa de características colocada na parte posterior do congelador.

**Nunca recorrer a técnicos não autorizados e recusar sempre a instalação de peças sobressalentes não originais.**